

Mustang

—
Un film de Deniz Gamze Ergüven



zéro de
conduite
.net



Mustang

Un film de Deniz Gamze Ergüven



Dossier conçu par le site
Zérodeconduite.net.

Rédacteur en chef : Vital Philippot

Rédacteur du dossier : Martin Veber

Pour tout renseignement :

info@zerodeconduite.net

01 40 34 92 08

<http://www.zerodeconduite.net>

Sommaire

p. 03 | Fiche technique du film

p. 04 | Dans les programmes

p. 05 | Activités pédagogiques

p. 05 | 1 - Analyser et comprendre le film

p. 08 | 2 - Étudier une scène

p. 11 | 3 - Préparer et jouer une scène de théâtre-forum

p. 15 | Corrigé des activités

Premier film de la réalisatrice franco-turque, Deniz Gamze Ergüven, *Mustang* a rencontré l'adhésion de la critique (dès sa présentation à Cannes à la Quinzaine des Réalisateurs) et du grand-public (le film a réuni plus de 500 000 spectateurs en salle), au point d'être récompensé en 2016 par deux Césars – Meilleur scénario et Meilleur premier film – et une nomination aux Oscars dans la catégorie « Meilleur film étranger ». Plus qu'une chronique d'inspiration réaliste, *Mustang* est un conte relatant la vie de cinq sœurs dans une région reculée de Turquie. Le film n'est pas situé de façon précise dans le temps et dans l'espace et ne prétend pas offrir au spectateur une description de la condition féminine en Turquie en général. Il interroge les normes patriarcales adoptées aujourd'hui encore en divers lieux et milieux sociaux pour éduquer les filles sous la pression du groupe et d'un héritage culturel réel ou imaginé. Le récit de Deniz Gamze Ergüven met en avant l'inégalité qui prévaut alors entre les garçons et les filles et dénonce le statut particulier attribué à ces dernières dès lors que la sexualité commence à jouer un rôle dans leur vie.

Lors du cycle 4, *Mustang* peut servir de support à un travail d'EMC très riche sur les discriminations sexistes, abordées dans le thème « Le jugement : penser par soi-même et avec les autres ». Le contexte culturel et géographique du film est suffisamment éloigné pour ne pas heurter de plein fouet les élèves, mais les analogies nombreuses entre les préoccupations intimes des jeunes spectateurs et celles des personnages favorisent une identification forte.

Les activités proposées dans le dossier visent à analyser les motivations des personnages et à comprendre leur attitude. Elles permettent de poser la question de la légitimité des règles et des contraintes qui sont exercées à l'encontre des

filles. La séance de théâtre-forum proposée a vocation à créer un débat entre les jeunes spectateurs et à faire partager des idées et des expériences de façon non frontale, par le truchement du jeu. Le caractère ludique du procédé n'empêche pas les élèves de prendre très au sérieux la question débattue. Il leur permet au contraire de s'exprimer avec sincérité et le sentiment de sécurité que leur donne le jeu. Le film de Deniz Gamze Ergüven se prête particulièrement à ce type d'expérience pédagogique car il s'agit autant d'un film sur l'oppression des filles dans une société patriarcale que sur l'adolescence. La façon dont les sœurs sont filmées, leur état d'esprit et les liens qui les soudent évoquent d'ailleurs *Virgin Suicides* de Sofia Coppola (1999). De tempéraments très diverses, les jeunes filles sont des personnages attachants, de Sonay, l'aînée des sœurs, joyeuse et exubérante, à Nur, réservée et introvertie, en passant bien sûr par Lale, sans doute le personnage principal, dont le caractère déterminé la conduit à la révolte.

Bien que plus en retrait, les jeunes personnages masculins sont également touchants. On rencontre tour à tour les garçons promis en mariage aux sœurs et qui ne subissent pas moins qu'elles la situation, puis, Osman, un jeune homme un peu différent, qui se lie d'amitié avec la petite Lale. Figure masculine atypique par rapport à la virilité exacerbée d'Erol, l'oncle et tuteur des cinq sœurs, il se révèle un allié précieux. Le personnage de la grand-mère occupe un entre-deux entre oppression et protection de ses petites filles, dans un récit qui n'esquive pas les situations les plus conflictuelles et les plus tragiques. Elle est une figure toute en nuance dont les contradictions aident à comprendre les mécanismes du fonctionnement familial patriarcal. Film délicat et esthétique, *Mustang* offre une belle expérience de cinéma et la matière d'une discussion féconde et marquante pour des élèves de 4e et de 3e.



Fiche technique

Mustang

Un film de : Deniz Gamze Ergüven

Avec : Güneş Nezihe Şensoy, Doğa Zeynep Doğuşlu, Elit İşcan

Année : 2015

Langue : Turc

Pays : Turc, Français, Allemand

Durée : 93 minutes

Distributeur France : Ad Vitam

Date de sortie en France : 17 juin 2015

Synopsis

Dans une province reculée de Turquie aux mœurs conservatrices, cinq sœurs qui entrent dans l'adolescence, sont cloîtrées pour leur insouciance. Leur crime : avoir exposé leur famille au déshonneur en jouant innocemment avec un groupe de garçons.

Chacune à sa manière, elles se lancent dans une rébellion silencieuse contre les logiques patriarcales qui les retiennent prisonnières.



Enseignement	Niveau	Dans les programmes
● EMC	Cycle 4	<p>Le jugement : penser par soi-même et avec les autres</p> <p>Expliquer les différentes dimensions de l'égalité, distinguer une inégalité d'une discrimination :</p> <ul style="list-style-type: none">- Les différentes formes de discrimination (raciales, anti-sémites, religieuses, xénophobes, sexistes, homophobes)



DVD	Minutage	Descriptif
1	00:00:00-00:08:34	<p>Les élèves disent au revoir à leur enseignante qui s'en va enseigner à Istanbul. Lale rejoint ses sœurs sur la plage. Les cinq sœurs jouent dans l'eau avec des garçons.</p> <p>Lorsqu'elles rentrent chez elles, leur grand-mère les frappe une à une. Elle les réprimande car tout le village parle de leur comportement sur la plage. Les jeunes filles partent à la recherche de la femme qui les a dénoncées à leur grand-mère. Mais cette dernière les rattrape et gifle Lale.</p>
2	00:08:34-00:19:57	<p>L'oncle reproche à la grand-mère l'éducation qu'elle inculque aux filles et la tient coupable de leur comportement « indécent ». Il s'en prend aux trois plus vieilles, mais la grand-mère les défend et le gifle.</p> <p>L'oncle emmène les filles chez le médecin afin de vérifier si elles sont toujours vierges. L'amoureux de Sonay a écrit sur la route "Sonay tu es à moi", l'oncle, furieux va repeindre la route.</p> <p>La grand-mère apprend à ses petites filles à cuisiner pour que celles-ci soient "bonnes à marier".</p>
3	00:19:57-00:28:34	<p>Les filles portent des robes marrons, qu'elles s'amuse à déchirer. Lale et sa soeur reçoivent un mot par la fenêtre, elles voient Sonay descendre et s'enfuir avec son amoureux. Celle-ci revient à la nuit tombée.</p> <p>Lale défile en soutien-gorge et se fait réprimander par sa grand-mère. Sonay est furieuse que sa petite soeur lui pique ses affaires. A la télévision, les soeurs apprennent qu'un match a lieu non loin de chez elles et décident d'y aller en cachette. Elles fuguent pour s'y rendre.</p>
4	00:28:21-00:39:18	<p>Une fois au match, les filles s'amuse. La grand-mère les voit à la TV et fait un malaise. La tante casse l'antenne de la maison et celle du village afin que personne ne s'aperçoive de leur absence. La grand-mère invite les familles des prétendants de Sonay et Selma et leurs mariages sont décidés.</p>
5	00:39:18-00:43:13	<p>Les préparatifs des deux mariages commencent. Les familles viennent chercher les mariées pour les cérémonies. Sonay est heureuse pendant les festivités, Selma ne l'est pas et pleure. Les filles se réunissent pour se dire au revoir, c'est la dernière fois qu'elle sont toutes ensemble.</p>



6	00:43:13- 00:53:07	Pendant la nuit, Lale essaie de démarrer la voiture de son oncle, elle n'y arrive pas. La famille de Osman, le mari de Selma, veut voir le sang de Selma sur le drap, mais elle n'a pas saigné. Ils l'emènent chez le docteur pour vérifier qu'elle était bien vierge, ce qui est confirmé par le médecin.
7	00:53:07- 01:00:35	Des femmes viennent prendre le café pour discuter du mariage arrangé de Ece. Lale essaie de s'opposer mais n'y parvient pas. Elle s'enfuit mais un jeune homme s'arrête pour la ramener chez elle. Pendant la nuit, l'oncle abuse de Ece. Lors d'une virée en ville, les filles attendent leur oncle à la voiture, Lale et Nur vont faire un tour pendant que Ece invite un jeune homme dans la voiture. A la nuit tombée, le jeune homme appelle Ece sous sa fenêtre. Lale demande à Yasin de lui apprendre à conduire.
8	01:00:35- 01:09:57	L'oncle fixe des barreaux aux fenêtres et aux portes. Au repas, Ece amuse ses soeurs, l'oncle lui demande de quitter la table. Elle se suicide d'une balle dans la tête. Lale vole de l'argent à sa grand-mère. L'oncle abuse de Nur dans la nuit et Lale le devine.
9	01:09:57- 01:18:31	La grand-mère organise le mariage de Nur. Lale fait le tour de la maison pour trouver un moyen de s'échapper malgré les barreaux installés. La famille du mari de Nur arrive. Elles enferment tout le monde dehors et se barricadent. L'oncle est furieux. Lale appelle Yasin pour demander de l'aide.
10	01:18:31- 01:23:24	Lale vole tout l'argent de sa grand-mère et prépare des affaires pour s'enfuir. L'oncle les cherche partout. Les deux soeurs s'enfuient avec sa voiture. Elles se cachent dans un champ jusqu'à l'arrivée de Yasin.
11	01:23:24- 01:28:24	Yasin les conduit jusqu'à un bus qui les mène à Istanbul. Les filles retrouvent l'adresse de l'enseignante de Lale, Dilek.
12	01:28:24- 01:33:05	Générique de fin



Activité 1

Analyser et comprendre le film

La scène d'ouverture

1. Que font les cinq sœurs sur le chemin de la maison avant de retrouver leur grand-mère ?

La réaction de la grand-mère

1. Comment la grand-mère reçoit-elle ses petites filles ?

2. Que leur reproche-t-elle ?

3. Les sœurs comprennent-elles les reproches qui leur sont faits et se sentent-elles coupables de la faute qui leur est reprochée ?

4. Qui a alerté la grand-mère de l'attitude de ses petites filles ?

5. Que craint la grand-mère ?



Devenir une femme « honorable »

1. Que décident la grand-mère et l'oncle pour empêcher les sœurs de réitérer la faute dont on les accuse ?
2. Quelles activités leur fait-on pratiquer ? dans quel but ?
3. Quels vêtements leur fait-on porter lorsqu'elles sortent dans la rue ? pour quelle raison ?
4. Quelle image la grand-mère cherche-t-elle à donner de ses petites filles dans le voisinage ? pourquoi ?

Le mariage

1. Quelle condition est nécessaire pour permettre le mariage d'une jeune femme ?
2. Comment l'oncle s'assure-t-il que cette condition est respectée ?
3. Comment les rencontres entre les garçons et les filles sont-elles organisées ? Les futurs mariés se connaissent-ils toujours ?
4. Pourquoi parle-t-on de mariage « arrangé » ?

La passion contrariée de Lale

1. Quel sport passionne la petite Lale ?
2. Que demande-t-elle à son oncle pour suivre son équipe ?
3. Pour quelle raison refuse-t-il ?
4. Quelle décision des autorités sportives montre que les hommes sont davantage perçus comme des menaces que les femmes ?

La maison, refuge ou prison ?

1. Quelles attitudes et activités interdites hors de la maison sont autorisées à l'intérieur ?
2. Quels lieux semblent réservés aux hommes et exclure les femmes ?
3. Aux yeux de la grand-mère et de l'oncle, quel risque les sœurs courraient-elles en quittant la maison ?
4. Quels travaux réalisés dans la maison lui donnent l'aspect d'une prison ?
5. Comment la grand-mère coupe-t-elle du monde ses petites filles ?



La grand-mère, figure protectrice ou oppressive ?

1. Selon la grand-mère, quel risque courraient les sœurs si leur réputation était entachée ?
2. Comment les femmes de la maison dissimulent-elles la fugue des sœurs parties au stade assister au match ?
3. De quel personnage la grand-mère essaie-t-elle de protéger ses petites-filles ?
4. Que craint-elle de lui ?
5. Pourquoi, malgré sa bienveillance, la grand-mère bride-t-elle la liberté de ses petites filles ? au nom de quelle tradition ?

Les moyens de l'émancipation

1. Qui est le personnage dont les sœurs se séparent dans la première scène du film ?
2. De quel droit dont les filles sont privées dans le film ce personnage est-il le symbole ?
3. Quel sens peut-on donner aux retrouvailles avec ce personnage à la fin du film ?
4. Pourquoi Istanbul est-elle synonyme de liberté aux yeux de Lale ?
5. Comment les filles sont-elles privées du moyen de se déplacer ? Comment Lale parvient-elle à s'affranchir de cette barrière ?



Activité 2

Étudier une scène

Les mariages de Sonay et Selma

(00:39:16 - 00:43:39)

1. Quelle atmosphère règne pendant les préparatifs ?
2. Décrivez l'attitude de chacune des deux mariées pendant la préparation et à l'arrivée des autres familles.
3. Comment s'expliquent les différences d'attitude entre les deux mariées ?
4. Pendant la fête, comment l'amour entre Sonay et son mari est-il figuré (attitude des personnages, procédé cinématographique) ?
5. Comment la distance et l'indifférence entre Selma et son mari sont-elles exprimées ?
6. Comment Erol, l'oncle des jeunes femmes, exprime-t-il sa joie ? Qu'est-ce que cela révèle de sa personnalité ?
7. De quel point de vue la scène est-elle filmée ? Justifiez votre réponse.
8. Pourquoi Selma se résout-elle au mariage ?
9. De quelle manière le mariage est-il figuré comme une rupture définitive et irréversible dans la vie des jeunes femmes ?



Contexte :

Les cinq sœurs vivent recluses chez elles depuis qu'un jeu avec des garçons a fait scandale dans leur village. Leur grand-mère a organisé le mariage des deux aînées, Sonay et Selma, avec des garçons du village. La séquence du mariage débute le matin même, alors que les préparatifs sont sur le point d'être achevés.



Le mariage de Nur

(01:13:30 - 01:19:40)

1. Comment Lale espère-t-elle empêcher le mariage ?
2. Comment se comporte la grand-mère lorsqu'elle comprend ce que font ses petites filles ? Pourquoi ?
3. Comment Erol, l'oncle des jeunes filles, se comporte-t-il ? En quoi est-ce révélateur de son tempérament et de son attitude vis-à-vis des femmes ?
4. En quoi la maison est-elle bien au début le lieu protecteur que la grand-mère des jeunes filles a voulu pour elles ?
5. Pourquoi cette protection est-elle illusoire ?
6. Quelle est la seule solution qui leur reste pour échapper à leur destin ?
7. Comment y parviennent-elles ?



Contexte :

Après le suicide de leur sœur Ece dont abusait secrètement leur oncle Erol, Nur et Lale se retrouvent seules à la maison. Leur grand-mère découvre le comportement d'Erol et comprend qu'il s'en prend désormais à Nur. Elle décide de la marier d'autant plus vite que cela lui permettra d'échapper à Erol. La scène commence le soir du mariage, à l'arrivée de la famille du marié.





Activité 3

Préparer et jouer une scène de théâtre forum

Le théâtre-forum est une technique théâtrale visant à faire réfléchir ensemble les participants et à leur donner les outils et les moyens pour réagir de façon pertinente dans des situations d'injustice ou de tension.

On présente une scène problématique à des spectateurs et on les invite à en discuter. On leur demande leur avis sur l'attitude des personnages et sur ce que, à leurs yeux, ils auraient dû faire dans une telle situation. Enfin, on leur propose de monter sur scène pour jouer le rôle d'un des personnages ou d'en créer un nouveau en expérimentant de cette manière le tour que prendrait la scène si quelqu'un s'y comportait différemment.



Scène de l'injonction au mariage

(01:09:58 - 01:10:45)

1. Visionner une première fois la scène.

2. Interroger les élèves sur ce qu'ils ont vu :

Quelle est la situation initiale ? Que se passe-t-il pendant la scène ? Quelle est la situation finale ?

Ex : Nur est une jeune adolescente qui est élevée par sa grand-mère et sous l'autorité de son oncle. Elle vit avec sa petite sœur et s'occupe essentiellement de tâches ménagères. Deux de ses grandes sœurs se sont mariées et elle vient d'en perdre une troisième qui s'est suicidée. Restant en permanence enfermée chez elle, elle ne fréquente aucune personne de son âge.

Pendant la scène, sa grand-mère lui annonce qu'elle a décidé de la marier car elle la juge prête.

Malgré la surprise de Nur, la décision est actée et la jeune fille doit s'y préparer.

Que font chacun des personnages ? Quelles sont leurs motivations ? Comment réagissent-ils les uns par rapport aux autres ?

La grand-mère félicite Nur de son bon comportement avant de lui annoncer la décision qu'elle a prise. Elle se montre d'abord rassurante sur les prétendants qu'elle pourrait avoir et sur la probabilité qu'elle tombe rapidement amoureuse, puis devient plus autoritaire et péremptoire. Elle invoque la tradition et le précédent des grandes sœurs justifie en lui-même sa décision, mais la vitesse avec laquelle elle la prend et son caractère précoce – Nur est plus jeune que ses sœurs au moment de leur mariage – tient à une autre problématique : la grand-mère cherche à éloigner la jeune fille de l'oncle Erol dont elle a découvert qu'il abusait d'elle comme auparavant de sa grande sœur. Nur est prise de court de prime abord et exprime sa surprise. Elle cherche à argumenter en invoquant le fait qu'elle ne connaît pas de garçon, mais sa grand-mère anticipe ses réserves. Nur est clairement hostile à la décision de sa grand-mère mais ne parvient pas à s'y opposer.

Lale semble accablée par la scène mais reste spectatrice et n'intervient pas.



3. Identifier le ou les personnages qui provoquent la situation d'injustice ou de tension, puis le ou les personnages qui subissent l'injustice ou la tension.

Ex : La grand-mère provoque cette situation d'injustice que ses petites filles subissent. Si Nur est la victime directe de la décision de la grand-mère, Lale peut lire à travers la situation de sa sœur son propre destin.

4. Faire rejouer une première fois à des élèves volontaires la scène telle qu'elle se déroule dans le film.

Les dialogues n'ont pas besoin d'être reproduits avec exactitude, mais il s'agit de retrouver les motivations des personnages, leurs arguments, leur attitude et les relations qu'ils entretiennent. Pour donner davantage de substance au personnage de la grand-mère et de force à la situation, il peut être judicieux que celui-ci soit interprété par le professeur, ou par un autre adulte.

5. Discuter avec les spectateurs de la fidélité avec laquelle la scène est reproduite. Invitez les volontaires qui ont une vision différente des personnages à monter à leur tour sur scène.

C'est l'occasion pour les élèves d'exprimer de façon plus intuitive ce qu'ils ont vu et ressenti. Plus encore que la discussion, le jeu peut leur permettre d'exprimer des sentiments liés à leur expérience personnelle et familiale. L'objectif de cette phase de travail est d'approfondir la compréhension de chaque personnage et ses motivations.

6. Lorsque la scène est reproduite de façon fidèle, demander aux spectateurs quel personnage pourrait permettre à la scène de se dérouler autrement en se comportant différemment.

Les personnages qui peuvent faire l'objet d'un réinvestissement sont pour l'essentiel Nur et Lale. Par exemple, Nur peut argumenter avec davantage de force et essayer d'attendrir sa grand-mère. En particulier, il lui est possible de contester le bienfondé et la légitimité de la tradition invoquée par sa grand-mère en se référant à l'expérience de ses grandes sœurs. Éventuellement, Lale peut mettre en cause l'oncle Erol et demander à ce qu'il soit dénoncé à la police.



7. Proposer à un volontaire de rejoindre les autres sur scène et d'interpréter la nouvelle version du personnage.

Il est également possible de faire intervenir un personnage qui n'était pas présent dans la scène initiale, voire qui n'existe pas dans le film, ce qui permettra de faire intervenir plus facilement des garçons (tous les personnages de la scène travaillée sont féminins).

Chaque interprète doit défendre son personnage avec conviction. Les propositions des spectateurs ne vont pas nécessairement fonctionner. Par exemple, si Nur est trop agressive, elle peut braquer sa grand-mère. De même, des interventions de Lale, qui n'est qu'une petite fille, peuvent sembler présomptueuses, déplacées ou irrespectueuses.

8. Après cette nouvelle scène, demander aux spectateurs ce qui a changé, si la situation s'est améliorée ou non et pourquoi.

Les éventuels échecs doivent servir de tremplins pour des propositions plus adaptées et pertinentes, susceptibles de fonctionner. Ils permettent de prendre conscience de difficultés qui n'étaient pas nécessairement apparues de prime abord.

9. Recueillir de nouvelles propositions puis répéter l'opération en faisant monter sur scène d'autres volontaires.**10. Conclure la séance en revenant sur les différentes possibilités de réaction qui ont été explorées pour empêcher la scène initiale de se produire.**

Corrigé Activité 1

Analyser et comprendre le film

La scène d'ouverture

1. Que font les cinq sœurs sur le chemin de la maison avant de retrouver leur grand-mère ?

Alors qu'elles rentrent par la plage avec des garçons, les cinq sœurs se baignent tout habillées et jouent à s'affronter comme des chevaliers en montant sur les épaules de leurs camarades. Par la suite, elles entrent dans le jardin d'un voisin et prennent des pommes sur les arbres. Très en colère, celui-ci les menace avec un fusil et les chasse.

La réaction de la grand-mère

1. Comment la grand-mère reçoit-elle ses petites filles ?

La grand-mère est très en colère contre ses petites filles. Elle les sermonne et les prend chacune à leur tour pour les battre.

2. Que leur reproche-t-elle ?

La grand-mère accuse ses petites-filles de s'être comportées de façon provocante vis-à-vis des garçons en se baignant avec eux et en montant sur leurs épaules alors qu'elles étaient en jupe.

3. Les sœurs comprennent-elles les reproches qui leur sont faits et se sentent-elles coupables de la faute qui leur est reprochée ?

Elles ne comprennent pas ce qu'on leur reproche. Elles n'ont pas eu l'intention d'être provocantes et estiment ne pas l'avoir été. Elles ont simplement fait un jeu enfantin. Un parallèle peut être fait avec le voisin qui les a chassées en les menaçant avec son fusil : la réaction est totalement excessive et la faute reprochée n'en est pas réellement une.

4. Qui a alerté la grand-mère de l'attitude de ses petites filles ?

Les filles ont été mises en cause par une voisine auprès de laquelle elles vont protester de leur innocence.

5. Que craint la grand-mère ?

La grand-mère craint que ses petites filles aient une mauvaise réputation dans le village.





Devenir une femme « honorable »

1. Que décident la grand-mère et l'oncle pour empêcher les sœurs de réitérer la faute dont on les accuse ?

Ils décident de les priver de sortie : les jeunes filles sont enfermées chez elles.

2. Quelles activités leur fait-on pratiquer ? dans quel but ?

Les sœurs sont cantonnées à des activités domestiques : elles reçoivent des cours de cuisine et font le ménage. On les prépare à tenir une maison, fonction qui est attribuée aux femmes dans le milieu où elles évoluent.

3. Quels vêtements leur fait-on porter lorsqu'elles sortent dans la rue ? pour quelle raison ?

Dans la rue, la grand-mère fait porter à ses petites filles des vêtements longs d'un brun sombre. Ces tuniques cachent leurs formes féminines. Lale, qui a encore le corps d'un enfant – elle joue à se faire une poitrine avec des fruits et chipe un soutien-gorge à sa sœur -, doit également porter ce vêtement.

4. Quelle image la grand-mère cherche-t-elle à donner de ses petites filles dans le voisinage ? pourquoi ?

La grand-mère cherche à diffuser dans le voisinage l'image de jeunes filles sages qui dissimulent leur féminité par pudeur et souci de ne pas provoquer les hommes. Cette condition est nécessaire pour être considérées comme honorables et pouvoir se marier.

Le mariage

1. Quelle condition est nécessaire pour permettre le mariage d'une jeune femme ?

La coutume décrite dans le film veut que les femmes soient vierges au moment de leur mariage. Cette condition est impérative et l'on voit qu'elle tient une place fondamentale lors de la nuit de noces : la famille attend hors de la chambre nuptiale de recevoir la preuve que la jeune mariée a bien perdu sa virginité.

2. Comment l'oncle s'assure-t-il que cette condition est respectée ?

Après le scandale provoqué par la baignade avec les garçons, l'oncle décide de faire passer aux plus grandes sœurs un test de virginité. Il les emmène à l'hôpital et les fait examiner par un médecin pour s'assurer qu'elles ont toujours leur hymen.



3. Comment les rencontres entre les garçons et les filles sont-elles organisées ? Les futurs mariés se connaissent-ils toujours ?

Ce sont les parents et, dans le cas des cinq sœurs, qui n'ont plus les leur, les grands-parents, qui organisent les rencontres. Les deux familles impliquées s'assurent de leurs réputations mutuelles et de l'honorabilité des futurs mariés. Après une rencontre formelle en présence de leurs parents, le mariage des jeunes gens est décidé. Il importe peu que les futurs mariés se connaissent avant le mariage. Seule Sonay, qui a un amoureux, parvient à l'imposer à sa grand-mère. Toutefois, cela n'est possible que parce que le jeune homme a bonne réputation, vient d'une famille honorable et n'est pas promis à quelqu'un d'autre.

4. Pourquoi parle-t-on de mariage « arrangé » ?

On parle de mariage « arrangé » car il n'est pas le fruit d'une rencontre entre deux jeunes gens animés par des sentiments amoureux, mais parce qu'il est organisé et décidé par les familles au nom de stratégies d'alliance matrimoniale.

La passion contrariée de Lale

1. Quel sport passionne la petite Lale ?

Lale adore le football et suit l'équipe locale, engagée dans le championnat de Turquie.

2. Que demande-t-elle à son oncle pour suivre son équipe ?

Elle demande à son oncle d'aller au stade pour suivre le dernier match de la saison.

3. Pour quelle raison refuse-t-il ?

Après une hésitation, l'oncle Erol refuse en invoquant les incidents qui ont lieu lors des matchs. Les hommes sont dans un état d'excitation très grand et il n'est ni convenable, ni sûr pour une jeune fille de se trouver à leur contact.

4. Quelle décision des autorités sportives montre que les hommes sont davantage perçus comme des menaces que les femmes ?

A la suite d'incidents, la fédération de football décide de sanctionner les supporters du club que soutient Lale en interdisant aux hommes de se rendre au stade pour le match suivant. Seules les femmes sont autorisées à aller soutenir leur équipe. Plutôt que de punir les agitateurs, les hommes sont collectivement tenus responsables des heurts, comme si l'agitation, le désordre et la violence étaient dans leur nature.

La maison, refuge ou prison ?

1. Quelles attitudes et activités interdites hors de la maison sont autorisées à l'intérieur ?

A l'intérieur de la maison, les sœurs peuvent jouer et danser dans des tenues légères. Elles peuvent bronzer en maillot de bain en écoutant de la musique. Tout cela leur est strictement interdit à l'extérieur de la maison où elles doivent être couvertes et afficher une attitude calme et réservée.

2. Quels lieux semblent réservés aux hommes et exclure les femmes ?

Les lieux publics au sens large sont réservés aux hommes. Les femmes en sont exclues ou bien elles sont tenues à une attitude de grande sobriété. Le film n'évoque cette situation que pour le village reculé où vivent les jeunes filles, puisqu'il montre également une Turquie des grandes villes, plus ouverte, où les femmes peuvent se rendre au stade et ont davantage de liberté.

3. Aux yeux de la grand-mère et de l'oncle, quel risque les sœurs courraient-elles en quittant la maison ?

Les jeunes filles risqueraient d'être agressées par des hommes et même déshonorées. Elles pourraient également se laisser tenter par eux dans leur insouciance et compromettre leur bonne réputation.

4. Quels travaux réalisés dans la maison lui donnent l'aspect d'une prison ?

L'oncle fait élever les murs de la maison et placer des barreaux aux fenêtres. Ces aménagements ont la double fonction de protéger les jeunes filles de l'extérieur, mais aussi et surtout de les empêcher de quitter la maison. Dans une certaine mesure, la grand-mère s'efforce de protéger les jeunes filles d'elles-mêmes en les enfermant, car elle juge d'une importance vitale le maintien de leur bonne réputation.

5. Comment la grand-mère coupe-t-elle du monde ses petites filles ?

La grand-mère confisque un ordinateur et des téléphones qui auraient permis à ses petites filles de communiquer avec l'extérieur.

La grand-mère, figure protectrice ou oppressive ?

1. Selon la grand-mère, quel risque courraient les sœurs si leur réputation était entachée ?

Si la réputation de ses petites filles était entachée, elles risqueraient de ne pas pouvoir se marier.

2. Comment les femmes de la maison dissimulent-elles la fugue des sœurs parties au stade assister au match ?





Les femmes interrompent la diffusion du match en détruisant le compteur électrique de la maison, puis le transformateur qui alimente l'ensemble du village.

3. De quel personnage la grand-mère essaie-t-elle de protéger ses petites-filles ?

La grand-mère craint pour la réputation de ses petites-filles, mais elle cherche au moins autant à les protéger de la colère de l'oncle Erol.

4. Que craint-elle de lui ?

Erol estime qu'elles ont été élevées avec trop de liberté et est un homme violent. La grand-mère craint qu'il ne les batte cruellement.

5. Pourquoi, malgré sa bienveillance, la grand-mère bride-t-elle la liberté de ses petites filles ? au nom de quelle tradition ?

Malgré son souci de protéger les jeunes filles, la grand-mère n'en est pas moins une figure oppressive puisqu'elle les enferme pour mieux les conformer à l'image idéale de la femme honorable qui ne peut espérer se marier que si elle conserve sa virginité.

Les moyens de l'émancipation

1. Qui est le personnage dont les sœurs se séparent dans la première scène du film ?

Le film s'ouvre sur la fin de l'année scolaire. Les sœurs font leurs adieux à leur professeur qui quitte la région pour Istanbul. Lale lui semble particulièrement attachée.

2. De quel droit dont les filles sont privées dans le film ce personnage est-il le symbole ?

Les filles n'ont plus le droit d'aller à l'école. Si les premiers mois de leur réclusion correspondent aux vacances scolaires, elles ne sont pas autorisées par la suite à reprendre l'école.

3. Quel sens peut-on donner aux retrouvailles avec ce personnage à la fin du film ?

Pour les deux jeunes filles, le film se termine sur la perspective de reprendre leur éducation et de bénéficier de l'autonomie que celle-ci apporte.

4. Pourquoi Istanbul est-elle synonyme de liberté aux yeux de Lale ?

Lale pense pouvoir retrouver son professeur et échapper aux mœurs rétrogrades de son village. La ville est aussi un lieu d'anonymat : on n'y vit moins sous le contrôle des voisins et la réputation y tient une place moins paralysante.



5. Comment les filles sont-elles privées du moyen de se déplacer ? Comment Lale parvient-elle à s'affranchir de cette barrière ?

On n'apprend pas aux filles à conduire, ce qui est une autre barrière à leur autonomie. Avec sa grande détermination, Lale parvient à apprendre grâce à son ami livreur qui n'est pas une figure masculine traditionnelle. Il est méprisé à cause de ses cheveux longs et il ne porte pas de barbe, ce qui montre la distance qu'il observe vis-à-vis des modèles traditionnels.

Corrigé Activité 2

Étudier une scène

Les mariages de Sonay et Selma

1. Quelle atmosphère règne pendant les préparatifs ?

Pendant les préparatifs du mariage, il règne une atmosphère solennelle et la caméra, en tournant autour des mariées que l'on habille et auxquelles on applique des rituels traditionnels, exprime, avec la musique, une impression d'étourdissement et de forte émotion contenue.

2. Décrivez l'attitude de chacune des deux mariées pendant la préparation et à l'arrivée des autres familles.

Sonay est très excitée par l'événement. Elle reste debout, se déplace dans la pièce et va voir à la fenêtre l'arrivée des autres familles qui se signalent en klaxonnant. Les femmes qui l'habillent peinent à la suivre. A l'arrivée de son fiancé, elle est si impatiente qu'elle désobéit à sa grand-mère et se jette dans les bras du garçon.

Au contraire, Selma est abattue et comme assommée. Elle reste assise sur une chaise et demeure en retrait.

3. Comment s'expliquent les différences d'attitude entre les deux mariées ?

Sonay a réussi à imposer à sa grand-mère d'organiser un mariage avec le garçon dont elle était amoureuse et qu'elle voyait secrètement. Ce n'est pas le cas de Selma qui ne connaît pas son promis et subit l'union qu'on lui a imposée.

4. Pendant la fête, comment l'amour entre Sonay et son mari est-il figuré (attitude des personnages, procédé cinématographique) ?

Pendant la fête, Sonay resplendit de joie. Elle danse et embrasse sans réserve son mari avec lequel elle peut enfin s'afficher au grand jour. Elle est placée au centre de la piste de danse et apparaît à plusieurs reprises dans de très gros plan, enlaçant le jeune homme, auquel elle est unie dans une même image.

5. Comment la distance et l'indifférence entre Selma et son mari sont-elles exprimées ?

A l'inverse, Selma et son mari ne sont jamais dans le même cadre. On sait qu'ils sont assis à côté l'un de l'autre car on voit au début de la scène le jeune homme en gros plan avant que la caméra ne se déplace vers la jeune femme dans un même mouvement. L'un comme l'autre semblent très abattus et moroses. Ils tentent tous deux de s'enivrer afin de mieux supporter l'épreuve de la nuit de noces qu'ils vont passer avec une personne inconnue.





6. Comment Erol, l'oncle des jeunes femmes, exprime-t-il sa joie ? Qu'est-ce que cela révèle de sa personnalité ?

Pour exprimer sa joie, Erol tire au pistolet en l'air dans un état de satisfaction et de jouissance manifestes. Les premiers tirs semblent amuser la noce, mais il insiste jusqu'à assourdir et effrayer les femmes qui se tiennent à côté de lui. Cette attitude évoque son tempérament violent qui s'exprime sans retenue à la fin du film.

7. De quel point de vue la scène est-elle filmée ? Justifiez votre réponse.

Pendant cette scène, et plus largement dans l'ensemble du film, c'est le point de vue de Lale qui est adopté. Elle est spectatrice des mésaventures de ses sœurs, mais elle les partage en partie seulement puisqu'elle n'est pas encore pubère. Le film s'ouvre sur sa voix qui annonce le drame. Dans la scène des mariages, elle apparaît en amorce comme si la scène était vue à travers ses yeux (par ex : le plan de la première ouverture de la porte à l'arrivée des familles des mariés) et elle est filmée à plusieurs reprises en gros plan tandis qu'elle observe la fête. Son observation attentive et sa sagacité la poussent à prendre des initiatives comme auprès de Selma à la fin de la scène. Cette intervention annonce le sauvetage final de Nur qu'elle provoque en dépit de la soumission de sa sœur qui se résigne au mariage.

8. Pourquoi Selma se résout-elle au mariage ?

Selma pense n'avoir pas d'autre choix que d'accepter son sort. Elle n'envisage même pas de refuser de se marier et la seule option qui lui reste à ses yeux, la fuite, lui semble impossible parce qu'elle ne sait pas conduire. Le lien entre l'apprentissage de la conduite automobile et l'autonomie est récurrent tout au long du film.

9. De quelle manière le mariage est-il figuré comme une rupture définitive et irréversible dans la vie des jeunes femmes ?

La scène se conclut par un très beau plan en contreplongée des sœurs qui s'embrassent et se font leurs adieux. En voix off, Lale annonce que ce groupe fusionnel ne sera plus jamais réuni. Elle annonce ainsi le drame et associe le mariage à l'éclatement sans retour de leur fratrie.

Le mariage de Nur

1. Comment Lale espère-t-elle empêcher le mariage ?

Lale chasse par surprise sa grand-mère et son oncle de la maison et s'y enferme avec Nur dans l'espoir de faire comprendre qu'elle et sa sœur sont hostiles au mariage et de négocier une autre issue. Cependant, le brutal revirement de Nur qui, à l'abri des barreaux de la maison, crie avec rage qu'elle n'a aucune intention de se marier avec un inconnu, met le feu aux poudres.

2. Comment se comporte la grand-mère lorsqu'elle comprend ce que font ses petites filles ? Pourquoi ?

La grand-mère tente de garder une contenance et de cacher l'hostilité de ses petites filles au mariage. Elle cherche à sauver les apparences et espère ramener la future mariée à la raison et clore l'incident.

3. Comment Erol, l'oncle des jeunes filles, se comporte-t-il ? En quoi est-ce révélateur de son tempérament et de son attitude vis-à-vis des femmes ?

Erol ne se soucie pas de conserver les apparences. Il entre dans une colère noire, d'abord contenue, même difficilement, puis qu'il laisse éclater. Il tente de faire approcher Nur pour mieux la saisir, la brutaliser et réduire son opposition par la force. Il menace ensuite les filles de les tuer. Il cherche à leur faire peur et laisse s'exprimer son tempérament violent. Erol se comporte de façon tyrannique avec ses nièces, sans égard pour leurs désirs et leurs aspirations. Il estime qu'il les possède et est maître de leur vie. Sous couvert de protéger ses nièces, il les emprisonne et les réduit à de simples objets dont il dispose à sa guise, s'autorisant même à abuser de deux d'entre elles. Erol est un homme misogyne et hypocrite qui, secrètement, adopte précisément l'attitude des hommes dont il prétend vouloir protéger ses nièces.

4. En quoi la maison est-elle bien au début le lieu protecteur que la grand-mère des jeunes filles a voulu pour elles ?

Les barreaux posés aux fenêtres de la maison et les murs surélevés se retournent contre ceux qui les ont dressés puisqu'ils empêchent Erol de brutaliser ses nièces et de forcer Nur à se marier. Paradoxalement, la maison fait ici comme rarement l'office de forteresse protectrice contre les hommes que lui prêtait la grand-mère.

5. Pourquoi cette protection est-elle illusoire ?

Cette protection n'est ni viable, ni durable puisque les filles sont assiégées et que leur tentative de s'opposer au sort de Nur et de tenter de négocier s'avère vaine face à la colère d'Erol.





6. Quelle est la seule solution qui leur reste pour échapper à leur destin ?

Pour les jeunes filles, il n'y a pas d'autre salut que de fuir la maison et leur famille qui les condamnent à subir le sort que leur promet la tradition patriarcale qui règne dans le village. La maison n'est pas seulement une prison où les filles sont privées de leur liberté. Elle est aussi un lieu de contrainte qui les condamne irrémédiablement à vivre la vie à laquelle leur famille les destine.

7. Comment y parviennent-elles ?

Les deux jeunes filles s'échappent grâce à Lale qui a appris à conduire et qui, par chance, découvre les clés de la voiture de son oncle dans les affaires de celui-ci. Elles reçoivent au passage l'aide de son ami livreur, qui échappe au modèle masculin qui domine dans le village. Leur arrivée à Istanbul, à l'aube, semble marquer le début d'une vie nouvelle dans la ville qu'illumine une lumière douce et majestueuse.